



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**



LICENCIATURA EN LENGUA Y LITERATURAS HISPÁNICAS

Literatura mexicana 9. “Creación literaria e imaginación religiosa en la Nueva España.”

“Santos, dogmas y creencias en la literatura novohispana”

Profesora: Dra. Ana Castaño Navarro

SEMESTRE: QUINTO/SÉPTIMO

CICLO ESCOLAR: 2025-1

ÁREA: LITERATURA

CLAVE	HORAS/SEMANA/SEMESTR E		TOTAL DE HORAS	CRÉDITOS
	TEÓRICAS	PRÁCTICAS		
0024, 0025, 0026, 0027, 0028, 0029, 0030, 0031	2	0	32	4

Carácter: Optativo

Tipo: Teórica

Modalidad: Curso

Seriación: Ninguna

Asignatura precedente: Literatura Mexicana 8

Justificación académica: Vinculación con el área del plan de estudios

El presente curso se vincula con las asignaturas obligatorias Literatura mexicana 3 y Literatura mexicana 4, y pretende ser un necesario complemento de esta última. El período novohispano de nuestras letras abarca tres siglos y fue, como es bien sabido, determinante para la gestación de la literatura mexicana. El programa de Literatura mexicana 3 se dedica exclusivamente al primero de estos siglos (xvi), mientras que el de Literatura mexicana 4, abarca dos siglos completos (xvii y xviii). De esa manera, al siglo de más intensa actividad literaria y de mayor efervescencia artística, el xvii, únicamente se le dedica parte de un semestre. Debido a esa limitación de tiempo, estos cursos

únicamente pueden dedicar la debida atención a dos figuras principales: sor Juana Inés de la Cruz y Carlos de Sigüenza y Góngora, además de unas cuantas piezas poéticas de otros muy pocos autores.

Por esa razón, y tomando en cuenta la centralidad de la religión en la cultura barroca del mundo hispánico, el presente curso optativo está diseñado para ayudar a llenar diferentes huecos en el conocimiento de dicha cultura en la Nueva España, mucho más rica, profunda y formadora de identidad que lo que puede percibirse con un solo curso de un semestre.

Necesariamente, la presente materia optativa se vincula también con la materia obligatoria de Literatura española 4, (Siglo de Oro) dedicada al siglo xvii español y a la corriente del barroco, cuya producción artística fue de enorme riqueza y trascendencia, y de la cual es plenamente partícipe, con sus propias singularidades, la producción artística y literaria novohispana de ese mismo siglo.

En resumen, este curso coadyuvará a la formación integral del estudiante de nuestra licenciatura, facilitándole una visión de conjunto, integradora, tanto de las culturas literarias a ambos lados del Atlántico como del pasado y presente de las letras mexicanas.

OBJETIVOS

Al finalizar el curso, los y las estudiantes serán capaces de:

1. Profundizar en el estudio de la literatura novohispana mediante el acercamiento a autores, aspectos y corrientes que, a pesar de su importancia, no pueden verse con cierta profundidad en los cursos generales de la materia.
2. Aprender a reconocer y a analizar la profunda impronta religiosa, tanto culta como popular, que tiende un puente entre el barroco novohispano y el de los Siglos de Oro y, en última instancia, entre nuestra literatura y las literaturas europeas.
3. Acercarse y estudiar con cierta profundidad una cuidadosa selección de obras de innegable trascendencia para la historia literaria novohispana que, no obstante, se han soslayado debido a la rareza de sus ediciones o a su solo aparente lejanía de nuestra cosmovisión.
4. Hacer una lectura informada y analítica de textos novohispanos, partiendo siempre de la experiencia literaria directa y, a través de esta práctica, perder el miedo a comentar textos literarios y sentirse capacitado para hacerlo.
5. Aumentar la confianza y habilidades para plantearse un problema de investigación sobre algún tema relacionado con la literatura novohispana, así como para exponerlo (oralmente y por escrito).

METODOLOGÍA DE TRABAJO

El curso estará basado en la lectura informada, directa y atenta de cada uno de los textos asignados semana con semana —tanto de los primarios como de los de apoyo—. Para ello, la profesora los seleccionará cuidadosamente, especificando las

páginas y subiéndolos oportunamente a la plataforma del *classroom*, pues cada uno de ellos tendrá como función ilustrar directamente (en el caso de los textos primarios), o bien (en el caso de los textos teóricos o de apoyo) reflexionar sobre uno o varios de los temas cubiertos en la correspondiente unidad del curso.

Para fomentar la lectura informada, la profesora expondrá previamente los temas en clase, describiendo y mostrando los fenómenos literarios específicos y situándolos en su contexto histórico, religioso, sociológico, cultural y artístico. Dicha exposición será respaldada con la previa lectura por parte del grupo de uno de los textos de la bibliografía indirecta o de apoyo. Sin embargo, la parte medular del curso será la lectura directa y cuidadosa de las fuentes primarias, y estará enfocado en acompañar al alumno en la lectura, comprensión y disfrute directo, no mediado, de esos textos; en ayudarlo a “perder el miedo” de asomarse a ellos y a formarse una opinión propia, autorizada, en primera instancia, por esa simple lectura directa, cuidadosa e informada.

Para fomentar ese tipo de lectura, esa actitud crítica genuina y, en resumen, esa experiencia literaria, se estimulará la discusión en clase de los textos seleccionados que constituyen nuestras fuentes primarias; igualmente, se aplicarán varios controles de lectura aleatorios en clase, así como diversas tareas para realizar en casa —en grupo o individualmente— a lo largo del semestre. Por tanto, la participación —y lógicamente, la asistencia y la aprobación de los controles y tareas— serán fundamentales para aprobar este curso.

Hacia la mitad del semestre, cada alumno elegirá un tema, que necesariamente debe surgir de cualquiera de las lecturas asignadas, para hacer un breve proyecto de investigación (3-5 pp). Para ello, presentará al grupo el tema/título y uno o dos problemas o preguntas que se haya planteado previamente en torno a dicho tema, así como la estrategia o el método del que se valdría para resolver esos problemas o responder a esas preguntas. Esta presentación deberá ser puntual y reflejar un trabajo previo con el tema, y no deberá exceder de los 7-8 minutos; tiene como objetivo la aprobación por parte de la maestra del tema propuesto y la obtención de retroalimentación para el respectivo proyecto.

Después de su presentación oral, el alumno elaborará formalmente su proyecto en un máximo de cuatro o cinco cuartillas, y entregará esa primera versión, que será corregida por la maestra y devuelta con observaciones. Por último, el estudiante elaborará la versión final de su proyecto en un máximo de seis cuartillas. Es importante señalar que el proyecto de trabajo debe surgir de las lecturas y discusiones de clase. Se trata, en efecto, de un proyecto, y no de un ensayo o “trabajo final” en forma, y no es el único elemento de evaluación de este curso, pues tiene un valor de sólo un 20% del total de la calificación.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Controles y tareas: 45% (Los controles de lectura se realizan en clase ,en 5-10 minutos máximo)

Participación en clase: 25%

Presentación oral: 10%

Proyecto final 20%

NÚM. DE HRS. POR UNIDAD	TEMARIO
6	Unidad 1. Creencias, dogmas y culto a la Virgen y a los santos en la Nueva España. Cultura, arte y sociedad.
	<p>1.1. Introducción: El imaginario religioso en el mundo hispánico. La virgen y los santos. La Reforma, la Contrarreforma y el Concilio de Trento.</p> <p>1.2. Promoción de ciertos santos en los siglos novohispanos. La Inmaculada Concepción. Tendencias y corrientes en la devoción hagiográfica en España y en la Nueva España, siglos XVI-XVIII. Implicaciones sociales, políticas, literarias y artísticas de la veneración de los santos en la Nueva España. Devoción popular y devoción oficial durante los siglos XVI al XVIII.</p> <p>1.3. Las órdenes mendicantes y la Iglesia en la Nueva España y sus santos fundadores: acercamientos literarios y representaciones de arte plástico. Santos locales: prestigio, poder e identidad. Otros santos “claves” en la cultura novohispana.</p> <p>1.4. Relaciones de fiestas religiosas, canonizaciones, construcciones de templos.</p> <p>1.5. La hagiografía ¿género formal o temático?</p>
14	2. Unidad 2. Santos, festejos oficiales y celebraciones civiles novohispanos.
	<p>2.1. Las fiestas y las artes en la Nueva España. Relaciones de fiesta, certámenes y academias.</p> <p>2.2. Festejos y dedicaciones en conflicto: ¿quién puede más? Un ejemplo: la dedicación de un templo a san Bernardo y a la Virgen de Guadalupe a un mismo tiempo: El <i>Sagrado Padrón</i>...</p> <p>2.3. Los festejos de las reliquias enviadas a América por el papa.</p> <p>2.4. Certámenes poéticos celebrados en el marco de los festejos a los santos. *El <i>Libro segundo de la Relación historizada de las solemnes fiestas que se hicieron [... a] san Pedro Nolasco</i> (certamen de 1633). *El <i>Festivo aparato</i> en honor a san Francisco de Borja (1672) *El <i>Triunfo parténico que en glorias de María santísima [...] celebró la [...] Academia Mexicana</i> (1682-1683).</p> <p>2.5. Celebraciones civiles: la “Academia del título de Nuestra Señora de la</p>

	Encarnación y Patriarca Señor san José”. La <i>Épica, solemne, plausible demostración....</i> de Pedro Manuel de Gama.
10	Unidad 3. Convenciones formales y retóricas para expresar temas religiosos. El verso y la prosa.
	<p>3.1. Tópicos y formas literarias convencionales en verso y en prosa.</p> <p>3.2. El sermón y el tratado.</p> <p>3.3. Sermón de santos y hagiografía. Ejemplos: *María Magdalena *La Inmaculada Concepción *San José *San Pedro</p> <p>3.4. El villancico. Forma y contenido. Villancico y sermón. Contenido teológico y contenido “literario”.</p> <p>3.5. Romances, sonetos y décimas religiosos. La glosa poética como forma privilegiada.</p> <p>3.6. Subversión de dichas formas y tópicos; la vena burlesca: del humor blanco a la burla irreverente. Algunos ejemplos.</p> <p>3.7. Lo culto y lo popular en la poesía religiosa. La jácara. Jácaras religiosas. Vejámenes religiosos. Coplas populares religiosas.</p>
2	4. Unidad 4. El imaginario religioso: tópicos literarios, culturales y artísticos. El ejemplo del culto a san José.
	<p>4.1. Florecimiento de la devoción a san José en los siglos XVI al XVIII. Orígenes de la devoción. El santo en la Biblia y en los apócrifos. San José en el contexto de las vidas de María.</p> <p>4.2. Los teólogos. Gersón, Isolani, franciscanos, carmelitas, jesuitas. Juan José de Eguiara y Eguren. Tratados y devocionarios. Surgimiento y manejo de los primeros tópicos. San José vs. la Virgen: los gozos y dolores; el santo inmaculado; su ascensión en cuerpo y alma; los celos del santo; conversación con los ángeles; patrocinio y protección de san José.</p> <p>4.3. San José en boca de los poetas. La tradición hispánica y la vena novohispana. Ejemplos.</p> <p>4.4. San José en boca de los predicadores. La tradición hispánica y la vena novohispana. Ejemplos.</p>
32	TOTAL DE HORAS SUGERIDAS (debe coincidir con la suma del número de horas de cada unidad)

ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE		MECANISMOS DE EVALUACIÓN	
Exposición oral	sí X no <input type="checkbox"/>	Exámenes parciales	sí X no <input type="checkbox"/>
Exposición audiovisual	sí X no <input type="checkbox"/>	Exámenes finales	sí <input type="checkbox"/> no X
Ejercicios dentro del aula	sí X no <input type="checkbox"/>	Trabajos y tareas fuera del aula	sí X no <input type="checkbox"/>
Ejercicios fuera del aula	sí X no <input type="checkbox"/>	Participación en clase	sí X no <input type="checkbox"/>
Seminario	sí <input type="checkbox"/> no X	Asistencia a prácticas	sí <input type="checkbox"/> no X
Lecturas obligatorias	sí X no <input type="checkbox"/>	Informe de investigación	de sí X no <input type="checkbox"/>
Trabajos de investigación	sí X no <input type="checkbox"/>	Otros:	
Prácticas de campo	sí <input type="checkbox"/> no X		
Otros:			

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA. Textos tanto primarios como complementarios programados para lectura durante el curso. **NOTA: De la mayoría de ellos se seleccionarán fragmentos.**

ALATORRE, ANTONIO, *Fábula burlesca de Cristo y la Magdalena* de Miguel de Barrios”, *NRFH* XLI, núm.2, 1993, 401-458. <http://www.jstor.org/stable/40299050>

ANÓNIMO [1578]. “Soneto a san José” [de “La fiesta de las reliquias”, México, 1578], en Tenorio, Martha Lilia, *Poesía novohispana* Tomo 1, México, El Colegio de México/FLM, p. **146**.

CRUZ, Sor Juana Inés de la, *Lírica personal, Obras completas I*, ed. introd. y notas de Antonio Alatorre, 2009. Sonetos (209) “Nace de la escarchada fresca Rosa” pp. **453-454**.

CRUZ, Sor Juana Inés de la, *Obras completas II, Villancicos y letras sacras*, ed. introd. y notas de Alfonso Méndez Plancarte, México, FCE, 2004 [1952]. “Villancicos a san Pedro, 1680” y “Villancicos a san José”, pp. **259-270**, y **128-148**

Festivo aparato con que la Provincia Mexicana de la Compañía de Jesús celebró en esta Imperial Corte de la América Septentrional, los immarcescibles [sic] lauros y glorias inmortales de san Francisco de Borja. Imprenta de Juan Ruiz, 1672. Prólogo, edición, notas y traducción de Rubén D. Medina. México: UNAM/FES Acatlán, 2018. (Disponible en Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, <http://www.cervantesvirtual.com/obra/festivo-aparato-con-que-la-provincia-mexicana-de-la-compania-de-jesus-celebro-en-esta-imperial-corte-de-la-america-septentrional-los-immarcescibles-sic-lauros-de-s-francisco-de-borja--0/>). Reproducido parcialmente en: En Tenorio, Martha Lilia. *Poesía novohispana. Antología*. El Colegio de México-Fundación Para las Letras Mexicanas, 2010, pp. **533-539**.

FLORENCIA, Francisco de. 1680. *Sermón... a la solemne festividad del Príncipe de los apóstoles, nuestro padre san Pedro*. México: Francisco Rodríguez Lupercio. Digitalizado <http://visor.cehm.org.mx/assets/docx/biblios/libros/31064/html5forpc.html>

GAMA, Pedro Manuel de. 1718. *Panegiris a san José*, en Velasco y Arellano, José Luis de. *Épica, solemne, plausible demostración*. México, Herederos de Guillena Carrascoso. [Digitalizado por la profesora, y reproducido en parte por: Tenorio, *Poesía novohispana* Tomo 2, México, El Colegio de México/FLM. pp. 883-896].

GÓMEZ DE LA PARRA, José. [s/a] licencias de 1689. *Yo de el sagrado príncipe de los apóstoles y cabeza universal de la Iglesia, san Pedro*. Puebla: Diego Fernández de León. <http://visor.cehm.org.mx/assets/docx/biblios/libros/30959/html5forpc.html>

LEÓN MARCHANTE, Manuel de. [1732]. *Obras poéticas pósthumas...*Madrid, Gabriel del Barrio. pp.44-47 y 198-199. En línea en: <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=ucm.5320228022&view=1up&seq=497>

_____ [1733]. *Obras poéticas pósthumas...Poesías sagradas. Tomo Segundo*. Madrid, Gabriel del Barrio. p. 307. En línea en: <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=ucm.532735053x&view=1up&seq=1>

Relación historiada de las solemnes fiestas que se hicieron en la muy noble y leal Ciudad de México al glorioso padre y esclarecido patriarca san Pedro Nolasco (1633). En: “*Es grande el poder de la poesía*”: el Libro segundo de la *Relación historiada de las solemnes fiestas...* Estudio preliminar y edición crítica de Jessica C. Locke. Iberoamericana-Vervuert, 2019, pp. 13-18, 49-54, 275-283, 156-162, 210-214, 238-239 (en ese orden).

RUBIAL GARCÍA, Antonio, “La hagiografía. su evolución histórica y su recepción historiográfica actual” en *De sendas, brechas y atajos. Contexto y crítica de las fuentes eclesíásticas. Siglos XVI-XVIII*, Doris Bienko de Peralta y Berenise Bravo Rubio (coordinadoras), INAH/ENAH, México, 2008, pp. 15-35 www.enah.edu.mx/publicaciones/documentos/187.pdf

RUIZ GOMAR, Rogelio. “Los santos y su devoción en la Nueva España”. *Revista de la Universidad de México*, núm. 514, 1993, pp. 4-9. Disponible en http://www.revistadelauniversidad.unam.mx/ojs_rum/index.php/rum/article/view/13900/15138

El Triunfo parténico, de Carlos de SIGÜENZA Y GÓNGORA. Estudio preliminar, edición y notas de Martha Lilia Tenorio. México: El Colegio de México. 2021.

VALLE, Gonzalo de, 1676. “In festo S. Iosephi sponsi B. Virginis Mariae”. En *Palestra de varios sermones de misterios de Christo señor nuestros algunos de su santissima madre*

y de algunos ilustres Santos de la Iglesia. México: Viuda de Bernardo Calderón. pp.42-50v°

[Digitalizado en la Biblioteca Nacional de México : <http://www.bnm.unam.mx/>].

ZARATE, Francisco de. (1674). *El cordial devoto de san José*. México, Francisco Rodríguez Lupercio. En línea:

<http://www.archivo.cehmcars.com.mx/janium/BCEHM/63740/index.html>

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

CASTAÑO, Ana. "Los villancicos a san José de sor Juana y un sermón de fray Diego de la Vega en el contexto de la devoción a san José en la Nueva España", en: Anastasia Krutitskaya y Edgar Alejandro Calderón Alcántar, coordinadores, *Celebración y sonoridad en las catedrales novohispanas*, UNAM/ENES Morelia, 2017, pp. 73-98 ISBN: 978-607-02-9932-2. Versión en línea:

<http://www.librosoa.unam.mx/handle/123456789/549>

_____ "Eguira y Eguren, Vicente López y san José: devoción personal y devoción oficial al santo en el siglo XVIII novohispano", *Literatura Mexicana*, 32(1), 11-38. <https://doi.org/10.19130/iifl.litmex.32.1.2021.1178>

<https://revistas-filologicas.unam.mx/literatura-mexicana/index.php/lm/article/view/1178>

CASTAÑEDA GARCÍA, Rafael y Rosa Alicia Pérez Luque, coordinadores. *Entre la solemnidad y el regocijo: fiestas, devociones y religiosidad en Nueva España y el mundo hispánico*. El Colegio de Michoacán/Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, 2015.

LOPE DE VEGA, Félix. *Vida de san Pedro Nolasco*. Juan González, 1635. Disponible en Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/vida-de-san-pedro-nolasco--0/>

MÉNDEZ PLANCARTE, Alfonso, *Poetas novohispanos, Primer siglo*, México, UNAM, 1942.

_____. *Poetas novohispanos, Segundo siglo*, 2 vols., México, UNAM, 1995.

MORGAN, Ronald J. "Saints, Biographers and Creole Identity Formation in Colonial Spanish America". Tesis doctoral, Universidad de California, 1998. Disponible en ProQuest Dissertations and Theses: <https://search.proquest.com/docview/304419449?pq-origsite=primo>

PASCUAL BUXÓ, José [ed. y pról.], 2009. *Arco y certamen en la poesía mexicana colonial (siglo XVII)*. Veracruz: Universidad Veracruzana

PAZ, Octavio, "El carro y el santísimo" en *Sor Juana Inés de la Cruz o las trampas de la fe*, pp. 447-468.

RAGON, Pierre. "Los santos patronos de las ciudades del México central (siglos XVI y XVII)". *Historia Mexicana*, vol. 52, núm. 2, 2002, pp. 361-389. Disponible en

<https://www.enah.edu.mx/publicaciones/documentos/173.pdf>
https://www.jstor.org/stable/25139439?read-now=1&refreqid=excelsior%3A4ff46dcf0902bba4b6b388a82a5fcde2&seq=1#page_scan_tab_contents

RAMÍREZ DE VARGAS, Alonso. *Sagrado padrón a la memoria debida al suntuoso, magnífico templo[...] del glorioso Abad San Bernardo [...] y rendido dedica a las aras del inmortal título de el dulcísimo nombre de María Santísima en su milagrosa imagen de Guadalupe*. México: viuda de Francisco Rodríguez Lupercio, 1690. [Digitalizado en la BNM].

ROBLES, Juan de. 1687. *Sermon del gloriosissimo Patriarcha, Padre existimado del Hijo Vnigenito de Dios. Esposo dignissimo de la Madre del Eterno Verbo humanado. Nvestro Señor San Joseph*. México María de Benavides viuda de Juan de Ribera, 1687

TENORIO, Martha Lilia, *Poesía novohispana. Antología*, 2 vols., México, COLMEX/Fundación para las Letras Mexicanas, México, 2010.

VICTORIA SALAZAR, Diego de. 1680. Sermon qve predico [...]en la solemne, y plavsible fiesta, que se celebró [...] al Patrocinio de San Joseph en la Corona de España, recibiendo y declarando por tutelar en todos los dominios de ella, en obedecimiento de Real cedula del Rey D. Carlos II. Nuestro Señor. Mexico : Por Juan de Ribera en el Empedradillo [1680].

[Digitalizado en CARSO]

ZÁRATE MOLINA, Francisco. 1674. *El cordial devoto de san José*. En México: por Francisco Rodríguez Lupercio. Digitalizado en BNDM:
http://132.247.131.89/visor/leer_low.php?nt=000020982